



## DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,  
We,

**REGULATEURS GEORGIN, 14/16 rue Pierre SEMARD, 92320 CHATILLON - FRANCE**

déclarons sous notre seule responsabilité que les pressostats et thermostats pneumatiques de notre fabrication,

*declare under our own responsibility that the pneumatical pressure and temperature switches of our production,*

ne comportent pas de source propre d'inflammation ni d'atmosphère explosible interne délibérée. Ils sont donc exclus du champs d'application de la **Directive ATEX** du Conseil des Communautés Européennes 94/9/CEE du 23.03.94 et ne peuvent, à ce titre, porter le marquage CE.

*do not comprise any intrinsic ignition source nor deliberated internal potentially explosive atmosphere.*

*These are excluded from application scope of ATEX directive 94/9/EC dated 23/03/94 of the European Community Board, and cannot, for this reason, be CE marked.*

Cependant, ils peuvent être utilisés dans ou en relation avec des atmosphères explosibles, sous réserve que leur intégration ou incorporation soit réalisée conformément aux normes applicables en vigueur, par le fabricant de la machine ou l'installateur.

*However, these can be used in relation with or in potentially explosive atmospheres, provided that its integration or assembly is realised in conformity with the applicable standards in use, by equipment manufacturer or installer.*

En outre, notre matériel est dispensé du marquage CE concernant la **Directive des Equipements sous Pression "DEsP"** : 97/23 CE du 09.07.97. Il répond au § 3.3 de cette Directive le soumettant aux règles de l'art.

*Our manufacturing program is relieved from CE marking concerning the Pressurised Equipment Directive "PED" : 97/23 CE of 97.07.09. As being driven by § 3.3 of this directive : in accordance with Sound Engineering Practise.*

L'utilisateur doit cependant observer les prescriptions de montage et de raccordement définies dans nos catalogues et notices techniques.

*However, the user must respect mounting and wiring instructions contained in our catalogues and technical data-sheets.*

Châtillon, le 17/09/03

Le Directeur Technique  
*The Technical Manager*

Gilles DOUBROVSKY

Le Directeur Qualité  
*The Quality Manager*

Patrick JOLION